

BLESSING BEFORE THE HAFTARAH

BARUCH atah, Adonai

Eloheinu, Melech haolam,
asher bachar binvi-im tovim,
v'ratzah v'divreiheim
hane-emarim be-emet.

Baruch atah, Adonai, habocher baTorah
uv'Moshe avdo, uv'Yisrael amo,
uvinvi-ei ha-emet vatzedek.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי
אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר בָּחַר בְּנְבִיאִים טוֹבִים,
וְרָצָה בְּדִבְרֵיהֶם
הַנְּאֻמִּים בְּאֵמֶת.
בָּרוּךְ אַתָּה, יי, הַבוֹחֵר בַּתּוֹרָה
וּבְמֹשֶׁה עַבְדּוֹ, וּבְיִשְׂרָאֵל עַמּוֹ,
וּבְנְבִיאֵי הָאֵמֶת וְצַדִּיק.

PRAISE TO YOU, Adonai our God, Sovereign of the universe,
who has chosen faithful prophets to speak words of truth.
Praise to You, Adonai, for the revelation of Torah, for Your servant Moses,
for Your people Israel and for prophets of truth and righteousness.

BLESSING AFTER THE HAFTARAH

BARUCH atah, Adonai Eloheinu, Melech

haolam, tzur kol haolamim, tzaddik
b'chol hadorot, HaEl hane-eman,
haomeir v'oseh, ham'dabeir um'kayeim,
shekol d'varav emet vatzedek.

Al haTorah, v'al haavodah, v'al
han'vi-im, v'al yom HaShabbat hazeh,
shenatata lanu Adonai Eloheinu, likdushah
v'limnuchah, l'chavod ul'tifaret.

Al hakol Adonai Eloheinu, anachnu modim
lach, um'var'chim otach, yitbarach shimcha
b'fi chol chai tamid l'olam va-ed.
Baruch atah, Adonai, m'kadeish HaShabbat.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ
הָעוֹלָם, צוּר כָּל הָעוֹלָמִים, צַדִּיק
בְּכָל הַדּוֹרוֹת, הָאֵל הַנְּאֻמָּן,
הַאֹמֵר וְעֹשֶׂה, הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם,
שֶׁכָּל דְּבָרָיו אֵמֶת וְצַדִּיק.

עַל הַתּוֹרָה, וְעַל הָעֲבוּדָה, וְעַל
הַנְּבִיאִים, וְעַל יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה,
שֶׁנִּתַּתָּ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ, לְקִדְשָׁה
וּלְמִנוּחָה, לְכָבוֹד וּלְתִפְאַרֶת.

עַל הַכֹּל יי אֱלֹהֵינוּ, אֲנַחְנוּ מוֹדִים
לָךְ, וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ, וְיִתְבָּרַךְ שִׁמְךָ
בְּפִי כָל חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.
בָּרוּךְ אַתָּה, יי, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

PRAISE TO YOU, Adonai our God, Sovereign of the universe,
Rock of all creation, Righteous One of all generations,
the faithful God whose word is deed, whose every command is just and true.
For the Torah, for the privilege of worship, for the prophets,
and for this Shabbat that You, Adonai our God, have given us
for holiness and rest, for honor and glory: we thank and bless You.
May Your name be blessed forever by every living being.
Praise to You, Adonai, for the Sabbath and its holiness.

